**SPANISH (SPAN)**

**SPAN 8026 LANGUAGE ENHANCEMENT THROUGH VOCABULARY LEARNING (3 credits)**
This class aims to expand students’ vocabulary in Spanish. This will be achieved through doing an overview of current research that investigates how vocabulary is learned; identifying effective vocabulary learning strategies; and exploring topics not commonly encountered in Spanish classes such as commerce and science. The course also includes points of contact with the Spanish-speaking community in Omaha, where students can participate in interactions that connect what has been learned in the classroom to language use in real life. (Cross-listed with SPAN 4020).

Prerequisite(s)/Corequisite(s): Graduate standing

**SPAN 8036 ADVANCED SPANISH CONVERSATION (3 credits)**
This course targets the development of oral skills in Spanish through the incorporation of complex and sophisticated conversational structures and nuanced lexicon. In particular, the course focuses on presentational (i.e., expressing or exposing ideas or opinions), and interpersonal speaking (i.e., engaging in conversation where learners narrate and describe in the major time frames of past, present, and future in paragraph-length discourse with control of aspect). (Cross-listed with SPAN 4030)

Prerequisite(s)/Corequisite(s): Graduate standing

**SPAN 8046 ADVANCED COMPOSITION AND STYLISTICS (3 credits)**
In this capstone course, required for the completion of the major, learners will explore and practice advanced grammatical structures, write compositions in a variety of genres, and familiarize themselves with advanced stylistics. (Cross-listed with SPAN 4040)

Prerequisite(s)/Corequisite(s): Not open to non-degree graduate students.

**SPAN 8066 INTRODUCTION TO TRANSLATION AND INTERPRETATION (3 credits)**
This course offers an introduction to the translation and interpretation field. Course objectives include (a) understanding translation theory; (b) comprehending the role of communication in translation and interpretation; (c) targeting common grammatical and pragmatic errors; (d) increasing vocabulary knowledge in a variety of fields; and (e) gaining an increased awareness of the rigor and demands innate to the translation and interpretation field. (Cross-listed with SPAN 4060).

Prerequisite(s)/Corequisite(s): Admission to MALT program or permission of instructor

**SPAN 8076 HISPANIC BILINGUALISM (3 credits)**
This course explores bilingualism among Spanish speaking populations. Topics include societal bilingualism, the history of Spanish and language policy in Spain, Latin America, and the U.S., psychological aspects of bilingualism, monolingual vs. bilingual acquisition, first vs second language acquisition, and Spanish as a heritage language in the U.S. (Cross-listed with SPAN 4070).

**SPAN 8086 INTRODUCTION TO HISPANIC LINGUISTICS (3 credits)**
This course introduces students to the field of linguistics by exploring the following areas: phonetics and phonology (sound systems), morphology (word formation), historical linguistics (language development over time), and sociolinguistics and pragmatics (language in society and context), among others, as framed within the study of the Spanish language. (Cross-listed with SPAN 4080).

Prerequisite(s)/Corequisite(s): SPAN 3030 and SPAN 3040 OR SPAN 3010 and SPAN 3020; Graduate standing

**SPAN 8126 HISPANIC SOCIOLINGUISTICS (3 credits)**
This course introduces sociolinguistics, the study of the relationship between language and society, with an emphasis on the Spanish language. Its focus will be on correlational linguistics (how social factors such as age, gender and socioeconomic status affect language) and language society (the role language plays in human conduct and social organization). Course topics will include the concept of speech communities, sociolinguistic variables, phonological and syntactic variation as well as languages in contact, bilingualism, Spanish in the U.S., Spanish as a heritage language, and language attitudes and ideologies. (Cross-listed with SPAN 4120).

Prerequisite(s)/Corequisite(s): SPAN 8086 or instructor permission

**SPAN 8136 SPANISH IN THE UNITED STATES (3 credits)**
This course looks at Spanish in the U.S. from a sociolinguistic perspective. Course topics include: Dialectal/regional differences, dialect contact, Spanish-English bilingualism and code-switching, "Spanglish", language maintenance, language ideologies surrounding Spanish in the U.S., and Spanish in public spheres (e.g., TV, movies, radio, music, stand-up comedy). (Cross-listed with SPAN 4130).

Prerequisite(s)/Corequisite(s): SPAN 8086 or instructor permission

**SPAN 8146 INTRODUCTION TO LATIN AMERICAN FILM (3 credits)**
The course will be a thematic study of significant Latin American films emphasizing and further investigating their relationship to history, culture, society and political issues that have often given rise to social movements. Films from a variety of Spanish-speaking countries including Mexico, Argentina, Chile, Cuba, Bolivia, etc. will be studied in their socio-political context. At the 8146 level, students will be introduced to theoretical approaches such as early film theory, montage theory, feminist theory, race theory, and phenomenological film theory in order to deepen their understanding these themes. (Cross-listed with SPAN 4140, LLS 4140).

**SPAN 8156 LITERATURE/CULTURE: CENTRAL AMERICA AND THE CARIBBEAN 1898-2000 (3 credits)**
"Literature/ Culture: Central America and the Caribbean 1898-2000" studies major historical and socio-cultural events in Latin American history in the 20th century, through their articulation in literary texts, film, and other cultural expressions from Central America and the Hispanic Caribbean. (Cross-listed with SPAN 4150, CACT 8156)

Prerequisite(s)/Corequisite(s): SPAN 3030, SPAN 3040 and SPAN 3060 or permission of instructor

**SPAN 8176 INTRODUCTION TO LATIN AMERICAN LITERATURES (3 credits)**
The course is intended as an introduction to the study of canonical and non-canonical texts in Latin American literatures, from the 16th to 21st centuries. It seeks to acquaint students with the rich literary traditions of a large region, from South America to Central America and Mexico, as well as with the historical challenges posed by the salient heterogeneity of texts included in the Latin American corpus, from the standpoint of ethnicity, gender, social class, and literary genre. The course also focuses on continuing to develop Spanish language skills, specifically reading for comprehension and interpretation of metaphorical meaning, writing, and presentational speaking skills in Spanish. (Cross-listed with SPAN 4170, LLS 4170).

Prerequisite(s)/Corequisite(s): SPAN 3030 and SPAN 3040, or SPAN 3010 and SPAN 3020; SPAN 3060

**SPAN 8226 THE STRUCTURE OF SPANISH (3 credits)**
This course introduces students to the structure of the Spanish language with a focus on its morphology and syntax as seen in the study of constituents of a sentence, lexical categories, content and function words, the pronominal system, the structure of simple and complex sentences, and the verbal system, among others. It reviews frequent syntactical errors in Spanish L2 and Heritage learners with the purpose of advancing their linguistic competence. (Cross-listed with SPAN 4220).

Prerequisite(s)/Corequisite(s): SPAN 3030 and 3040 or SPAN 3010 and SPAN 3020; graduate standing
SPAN 8440 SEMINAR: SPANISH COMPOSITION (3 credits)
This course provides opportunities for students to refine their composition skills in Spanish through extensive writing workshops and peer editing. Computer applications to composition will be employed.
Prerequisite(s)/Corequisite(s): Admission to the Graduate College.

SPAN 8900 SPANISH INDEPENDENT STUDY: GRADUATE ONLY (1-3 credits)
Specifically planned projects and readings in a well-defined field of literature or linguistics carried out under the supervision of a member of the foreign languages faculty holding graduate faculty status.
Prerequisite(s)/Corequisite(s): Acceptance into the Master of Arts in Language Teaching Program (MALT). Must have completed a minimum of six graduate credit hours.

SPAN 8906 INDEPENDENT STUDY (1-3 credits)
Specially planned readings in a well-defined field of literature, carried out under the supervision of a member of the foreign language faculty. Designed primarily for the student who has need of work not currently available in the departmental offerings and who has demonstrated capability of working independently. May be repeated for credit once.
Prerequisite(s)/Corequisite(s): Senior status, no incompletes outstanding, and departmental permission.

SPAN 8956 PRO-SEMINAR: LITERATURE AND/OR FILM (3 credits)
This course is dedicated to the study of a narrower field of the literature and/or cinema of the Spanish-speaking world. (Cross-listed with SPAN 4950)
Prerequisite(s)/Corequisite(s): Graduate standing

SPAN 8966 PRO-SEMINAR: CULTURE AND SOCIETY (3 credits)
This course will address a narrow field of study of the civilization, history, film, contemporary culture, art, politics, and/or cultural studies of the Spanish-speaking world. (Cross-listed with SPAN 4960)
Prerequisite(s)/Corequisite(s): SPAN 3030, SPAN 3040, and SPAN 3060.

SPAN 8976 PRO-SEMINAR: LINGUISTICS AND LANGUAGE FOR THE PROFESSIONS (3 credits)
This course will address a narrow field of study of linguistics, translation/interpretation or the professional language of the Spanish-speaking world. (Cross-listed with SPAN 4970)
Prerequisite(s)/Corequisite(s): Graduate standing.